

# Protokoll

från mötet i Vänersborg med  
regionstyrelsen för  
Västra Götalandsregionen

Sammanträde med regionstyrelsen tisdagen den 8 maj 2007 kl.9.30-12.10 på  
Residenset, Vänersborg.

**Beslutande:**

Roland Andersson (s), ordförande  
Johnny Magnusson (m), vice ordförande  
Jan-Åke Simonsson (s) ers f Annelie Stark (s)  
Johnny Nilsson (s)  
Karin Engdahl (s)  
Leif Blomqvist (s)  
Annika Tännström (m)  
Martin Andréasson (m)  
Gunilla Levén (m)  
Jonas Andersson (fp)  
Lars Nordström (fp)  
Conny Brännberg (kd) ers f Monica Selin (kd)  
Annette Ternstedt (v) ers f Sören Kviberg (v)  
Cecilia Andersson (c) ers f Kent Johansson (c)  
Stefan Kristiansson (mp)

**Närvarande ersättare:**

Hans Aronsson (s)  
Frank Andersson (s)  
Lisbeth Sundén Andersson (m)  
Sven-Olof Carlsson (m)  
Stefan Caplan (m)  
Birgitta Adolfsson (fp)  
Elving Andersson (c)  
Birgitta Losman (mp)

Utses att justera

Johnny Magnusson (m)

Tid och plats för justering 2007-05-09 i Göteborg

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.


Nämnd/styrelse: Regionstyrelsen

Sammanträdesdatum: 2007-05-08

Datum då anslag sätts upp: 2007-05-10 Datum då anslag tas ner: 2007-06-01

Förvaringsplats för protokollet: Regionens hus, Östergatan, Vänersborg

Underskrift



Elisabet Ericson

**Politiska sekreterare**

Fredrik Nordström (s), delvis  
Dan Åberg (m)  
David Josefsson (m), delvis  
Elise Benjaminsson (m), delvis  
Hans-Inge Sältenberg (c), delvis  
Niklas Theodorsson (v), delvis  
Tony Johansson (mp), delvis  
Lise Nordin (mp)  
Dan-Ove Marcelind (kd)  
Jan-Olof Gustafsson (svg), delvis  
Per Hasselberg (svg)  
Cecilie Tenfjord-Toftby (m)

**Övriga närvarande**

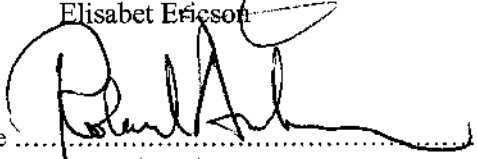
Johan Assarsson, regiondirektör  
Lena Larsson, personaldirektör, kl. 9.30-10.10  
Kerstin Einarsson, kommunikationsdirektör  
Mats Friberg, ekonomidirektör  
Elisabeth Steier, plan- och budgetchef  
Lennart Hagwall, controller  
Christina Ederström, controller, kl. 9.30-10.10  
Birgit Bratt, chefsjurist, kl. 9.30-10.10  
Vania Timback, praktikant, kl. 9.30-10.10  
Kjell Foss, presschef  
Michael Malmberg, informationsavdelningen  
Lars-Olof Rönnqvist, hälso- och sjukvårdsdirektör  
Bodil Warolin, kanslidirektör  
Rolf Malm, informationschef, kl. 11.10-12.10  
Elisabet Ericson, sekreterare

**Underskrifter**

Sekreterare.....

  
Elisabet Ericson

Ordförande.....

  
Roland Andersson

Justerande.....

  
Johnny Magnusson

---

## Genomgång av dagens ärenden

Genomgång av dagens ärenden, kl. 9.30-10.05

### *Föredragning:*

Delårsrapporten för mars 2007 för Västra Götalandsregionen, Mats Friberg, Elisabeth Steier och Christina Ederström, kl. 9.30-10.00

## Informationsärenden

### Informationsärenden, kl. 10.05-10.10, 11.10-12.10

- a. Branden på Tvätteriet i Alingsås, Lennart Hagwall, kl. 10.05-10.10
- b. Information om reviderat logotype-program för Västra Götalandsregionen, Kerstin Einarsson och Rolf Malm, kl. 11.10-11.45
- c. Regionalt inriktningsunderlag till infrastrukturplaneringen 2010-2019, Rolf Thor, kl. 11.45-12.10

## Gruppmöten

Sammanträdet ajourneras för gruppmöten kl. 10.10-11.00

## Beslutssammanträde

Beslut av ärendena 1-10 på föredragningslistan kl. 11.00-11.45

### § 106

## Delårsrapport mars för Västra Götalandsregionen

Dnr RSK 12-2007

### Ärendet

Ekonomiavdelningen har överlämnat delårsrapport per mars månad samt helårsprognos för 2007.

Delårsresultatet uppgår till 164 mkr och årets resultatprognos uppgår till 900 mkr.

Regionstyrelsen gav i samband med behandlingen av årsredovisningen den 20 mars 2007, § 81, regiondirektören i uppdrag att i delårsrapport per mars göra en fördjupad redovisning om Sahlgrenska Universitetssjukhusets ekonomiska och verksamhetsmässiga situation.

Delårsrapporten innehåller därför en fördjupad redovisning av ekonomi och verksamhet vid Sahlgrenska Universitetssjukhuset.

### Regionstyrelsens förslag till regionfullmäktiges beslut:

Delårsrapporten godkänns.

PA 14

---

**Regionstyrelsens beslut för egen del:**

Den fördjupade redovisningen i delårsrapporten om Sahlgrenska Universitetssjukhusets ekonomiska och verksamhetsmässiga situation godkänns.

**§ 107**

**Förslag att underteckna CLRAE:s deklARATION i syfte att påskynda ikraftträdandet av Europakonventionen mot trafficking av människor**

Dnr RSK 609-2006

**Ärendet**

Svenska Kommunförbundets och Landstingsförbundets styrelser beslöt i september 2006 att för sin del underteckna CLRAE:s deklARATION i syfte att påskynda ikraftträdandet av Europakonventionen mot "trafficking" av människor. (CLRAE är Europarådets kongress för lokala och regionala organ.) Vidare uppmanade förbunden svenska kommuner, landsting och regioner att underteckna deklARATIONEN att arbeta för dess genomförande.

**Beredning**

*Regionkansliet* har redovisat att Västra Götalandsregionen medverkar i en samverkansgrupp mot trafficking. Regionens grund och verksamhet stämmer väl överens med innehållet i "Deklarationen om kampen mot människohandel".

**Yrkande**

Karin Engdahl (s) yrkar att regionstyrelsen beslutar för egen del att överlämna deklARATIONEN till Kunskapscentrum för våldutsatta kvinnor för att även inkludera deklARATIONENS innehåll i deras kunskapsspridning.

**Propositionsordning**

Ordföranden ställer proposition på liggande förslag med Karin Engdahls tillägg och finner det bifallet.

**Regionstyrelsens beslut för egen del:**

Regionstyrelsen överlämnar deklARATIONEN till Kunskapscentrum för våldutsatta kvinnor för att även inkludera deklARATIONENS innehåll i deras kunskapsspridning.

**Regionstyrelsens förslag till regionfullmäktiges beslut:**

Västra Götalandsregionen undertecknar CLRAE:s deklARATION om kampen mot människohandel.

RA Ku

§ 108

**Yttrande över motion av Soili Brunberg m.fl. (mp) och  
Carina Åström m.fl. (v) om tolktjänster i Västra Götaland**

Dnr RSK 302-2006

**Ärendet**

Soili Brunberg m.fl. (mp) och Carina Åström m.fl. (v) har i en motion från mars 2006 föreslagit att regionstyrelsen får i uppdrag att genomföra en utredning om möjligheterna till samordning av språktolkning och teckentolkning i egenregiverksamhet eller som ett kommunalförbund.

En gemensam lösning för Västra Götalandsregionen och för de kommuner i Västra Götaland som använder tolktjänster är enligt motionen att föredra av såväl rättssäkerhetsskäl, samhällsekonomiska som etiska skäl.

**Beredning**

Motionen har remitterats till regionkansliet för yttrande.

Regionkansliet har för sin del inhämtat yttranden från servicenämnden, styrelsen för handikappverksamheten samt Styrelsen för Södra Älvsborgs sjukhus.

*Servicenämnden* har inget att erinra mot att en utredning genomförs.

*Styrelsen för handikappverksamheten* anser att en gemensam organisation med både språktolkar och teckenspråktolkar under nuvarande förhållanden skulle vara komplicerad att tillskapa. Styrelsen är beredd att medverka i en eventuell utredning.

*Styrelsen för Södra Älvsborgs sjukhus* anser inte att det finns ett direkt samband mellan huvudmannaskap och kvaliteten på de tolkar som används. Motionen bör inte föranleda någon åtgärd.

*Regionkansliet* har redovisat att regionens ansvar och befogenhet är olika när det gäller språktolkning respektive teckentolkning. När det gäller teckentolkning har regionen befogenhet att erbjuda tolkning inom alla delar av samhället. Regionens legala befogenheter att erbjuda språktolkning skulle däremot kunna anses vara begränsade till i princip regionens egna verksamheters behov. Detta skulle, som påpekas av handikappförvaltningen, göra det komplicerat att skapa en gemensam organisation.

Mot bakgrund av vad som redovisas i motionen, föreslås att en utredning genomförs och att motionen därmed är bifallen.

**Yrkanden**

Johnny Nilsson (s) yrkar bifall till kansliets förslag till beslut med den ändringen att i beslutspunkt 1 stryks "enligt motionen" och i beslutspunkt 2 ändras "bifallen" mot "besvarad".

Stefan Kristiansson (mp) och Annette Ternstedt (v) yrkar bifall till kansliets förslag.

RA

Conny Brännberg (kd) yrkar att regionstyrelsen föreslår regionfullmäktige att besluta följande (bilaga):

1. Regionstyrelsen får i uppdrag att utreda behovet av ändrad organisation för tolkverksamheten med bibehållen konkurrensneutralitet.
2. Motionen är därmed besvarad.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer yrkandena mot varandra och finner Johnny Nilssons yrkande bifallet.

#### **Regionstyrelsens förslag till regionfullmäktiges beslut:**

1. Regionstyrelsen får i uppdrag att utreda behovet av ändrad organisation för tolkverksamheten.
2. Motionen är därmed besvarad.

#### **§ 109**

#### **Yttrande över motion av Susanne Aronsson (svg) – Vad har ostindiefararen kostat skattebetalarna i Västra Götaland?**

Dnr RSK 308-2007

#### **Ärendet**

Susanne Aronsson har i en motion från april 2007 föreslagit att revisionen får i uppdrag att göra en sammanställning av alla utgifter som Västra Götalandsregionen haft genom åren med anledning av satsningarna på projektet ostindiefararen Götheborg.

#### **Beredning**

Motionen har remitterats till regionkansliet för yttrande.

*Regionkansliet* har sammanställt vilka beslut om bidrag, samverkan mm som beviljats ostindiefararen Götheborg sedan 2001. Bidrag har lämnats från regionstyrelsen med 8,6 mkr, regionutvecklingsnämnden/förvaltningen med 5,77 mkr, kulturnämnden med 655 tkr samt Sahlgrenska Universitetssjukhuset med 500 tkr. Totalt har anslag beviljats med 15 528 895 kr.

Därutöver har representanter för regionen medverkat vid aktiviteter längs resan. Dessa aktiviteter har då legat inom ramen för Regionens arbete med regional tillväxt och utveckling samt internationellt samarbete. Kostnaderna för deltagandet, som t.ex. resor har inte särredovisats och ingår inte i sin helhet i ovanstående redovisning.

Det ingår inte i revisionens uppdrag att ta fram utredningsunderlag av den art motionären efterfrågar. Revisionen kan däremot, om de av andra skäl bedömer det angeläget, genomföra en granskning av Regionens åtagande i detta ärende.

RA M

---

**Regionstyrelsens förslag till regionfullmäktiges beslut:**

Motionen anses besvarad.

**§ 110**

**Yttrande över nationellt program för suicidprevention**

Dnr RSK 179-2007

**Ärendet**

Västra Götalandsregionen har fått Socialstyrelsens och Folkhälsoinstitutets förslag till ett nationellt program för suicidprevention för yttrande.

**Beredning**

Folkhälsokommittén har behandlat ett förslag till yttrande den 30 mars 2007, § 32.

**Regionstyrelsens beslut:**

Regionstyrelsen godkänner folkhälsokommitténs förslag till yttrande.

**§ 111**

**Yttrande över "Ett svenskt havsmiljöinstitut" (SOU 2006:112)**

Dnr RSK 178-2007

**Ärendet**

Västra Götalandsregionen har fått Havsmiljöutredningens delbetänkande för yttrande.

**Beredning**

Beredningsgruppen för regionutveckling har den 10-11 april 2007 behandlat ett förslag till yttrande.

**Regionstyrelsens beslut:**

Upprättat yttrande godkänns.

**§ 112**

**Yttrande till Europeiska kommissionen om Grönboken för maritima frågor**

Dnr RSK 171-2007

**Ärendet**

Regionstyrelsen lämnade ett yttrande över EU:s grönbok för maritima frågor den 13 mars 2007, § 76, till Näringsdepartementet.

EU-kommissionen har i mars uppmanat Västra Götalandsregionen att inkomma med en skrivelse till kommissionen med synpunkter till den maritima arbetsgruppen så snart som möjligt. Anledningen är att

BA. M

---

arbetsgruppen redan under våren skriver huvuddragen i det förslag som skall lämnas av kommissionen i oktober.

Presidiet i beredningsgruppen för regionutveckling har fått i uppdrag att avge förslag till yttrande till regionstyrelsen. Presidiet har fastställt förslag till yttrande den 27 april 2007, vilket översänts till regionstyrelsen för ställningstagande.

Yttrandet är på engelska. En sammanfattning på svenska har skickats med i handlingarna inför sammanträdet.

#### **Yrkanden**

Johnny Magnusson (m) yrkar med instämmande av Roland Andersson (s) att kansliet får i uppdrag att ta fram en svensk översättning av yttrandet.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer först proposition på kansliets förslag och finner det bifallet.

Ordföranden ställer därefter proposition på Johnny Magnussons m.fl. yrkande och finner det bifallet.

#### **Regionstyrelsens beslut:**

1. Regionstyrelsen avger yttrande till Europeiska kommissionen angående Grönboken för maritima frågor i enlighet med förslaget från presidiet i beredningsgruppen för regionutveckling.
2. Regionkansliet får i uppdrag att ta fram en svensk översättning av yttrandet.

#### **§ 113**

#### **Sammanställning över anmälningsärenden**

Dnr RSK 40-2007

En sammanställning över anmälningsärenden redovisas.

#### **Regionstyrelsens beslut:**

Sammanställningen över anmälningsärendena läggs till handlingarna.

#### **§ 114**

#### **Rapport – Regiongemensamt stöd- och bidragspolicy**

Dnr RSK 136-2007

#### **Ärendet**

Regionstyrelsen tillsatte den 6 februari 2007 en arbetsgrupp med uppdrag var att genomföra en kartläggning och översyn av regionens nuvarande stöd- och bidragsformer. Därtill skulle gruppen, dels återkomma med en

fl RA

---

precisering av uppdragets omfattning och inriktning under april 2007, dels återkomma med förslag till regiongemensam stöd- och bidragspolicy för vidare tillämpning inför verksamhetsåret 2009.

Arbetsgruppen har redovisat förslag till fortsatt arbete:

1. En fortsatt inriktning i arbetet är att tydliggöra avgränsningen i bidrag och stöd till föreningslivet och mellan de olika bidragsformerna som idag används.
2. En framgent regiongemensam bidragspolicy/ramverk skulle med fördel ha sin utgångspunkt i regionens vision "Det goda livet" och därefter brytas ned inom respektive bidragsgivares verksamhet. Utgångspunkt är de ändamål/målgrupp(er) och de åtgärdsbehov som avses.
3. En fortsatt översyn skulle inrikta sig på ett regelverk/riktlinjer för stöd- och bidragsgivning till föreningslivet och vilka grundprinciper detta skall vila på. Därefter bör en konsekvensbeskrivning redovisas om vad ett eventuellt förändrat regelverk/riktlinjer får för omfördelningskonsekvenser i jmf med dagens system.

#### **Regionstyrelsens beslut:**

Arbetsgruppen får fortsatt uppdrag enligt punkt 1 – 3 ovan.

#### **§ 115**

#### **Yttrande över "Från socialbidrag till arbete" (SOU 2007:2)**

Dnr RSK 202-2007

#### **Ärendet**

Västra Götalandsregionen har fått slutbetänkande från Utredningen för socialbidrag till arbete för yttrande.

#### **Beredning**

Folkhälsokommitténs kansli har tagit fram ett underlag till yttrande om de delar av utredningen som behandlar finansiell samordning.

Majoritetsgruppen i Västra Götalandsregionen har tagit fram ett förslag till yttrande avseende kapitlet om finansiell samordning.

#### **Regionstyrelsens beslut:**

Upprättat yttrande godkänns.

2A M



Yrkande

**Regionstyrelsen  
Västra Götalandsregionen**

Datum: 2007-05-08

Ärende: 3

**Yttrande över motion angående tolktjänster i Västra Götaland.**

Kristdemokraterna instämmer i huvudsak med regionkansliets yttrande men har synpunkter på andemeningen i den berörda motionen och föreslår därmed en förändring av beslutspunkt 1 och 2 enligt följande.

Regionstyrelsen föreslår regionfullmäktige att besluta

1. Regionstyrelsen får i uppdrag att utreda behovet av ändrad organisation för tolkverksamheten med bibehållen konkurrensneutralitet.
2. Motionen är därmed besvarad.

Vänersborg 2007-05-08

Conny Brännberg (kd)

PA  
/u

